



Cinéma du Réel

# Chili 1973-2013

du 21 au 31 mars

une programmation de Federico Rossin

**BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE  
D'INFORMATION  
CINÉMA DU RÉEL**

**DIRECTION ARTISTIQUE**  
Maria Bonsanti

**SERVICE PRESSE**  
Jean-Charles Canu  
jccanu@gmail.com

Catherine Giraud  
catgiraud@gmail.com  
+33 (0)1 44 78 48 63

assistés d'Arthur Pottier  
cinereel-presse@bpi.fr

<http://www.cinemadureel.org/>

**LES ÉCRANS DU FESTIVAL :**  
**CENTRE POMPIDOU**  
**Cinéma 1 – Cinéma 2 – Petite Salle**  
**MK2 Beaubourg**  
**Nouveau Latina**

**BILLETÉRIE**  
**Plein Tarif : 6 €**  
**Tarif réduit : 4 €**  
**Carnet de 5 séances : 16 €**  
**Carnet de 10 séances : 27 €**  
**Carnet de 20 séances : 40 € (étudiants  
et demandeurs d'emploi)**

Retrouvez l'intégralité du programme,  
les tarifs et les informations pratiques  
de Cinéma du réel sur  
[www.cinemadureel.org](http://www.cinemadureel.org)

<http://blog.cinemadureel.org/>  
Retrouvez-nous sur Facebook et Twitter



Coup d'Etat au Chili : 40 ans ont passé. Pourquoi rappeler, sauver et montrer les images de la naissance d'une révolution, de son développement, de sa fin tragique et de ce qu'il en reste dans la mémoire ? Parce que voir aujourd'hui ces films, c'est en faire des outils de lutte contre l'oubli et des armes pour changer le présent.

En présence de **Patricio Guzman, Carmen Castillo, Valeria Sarmiento, Carlos Flores del Pino, Marceline Loridan-Ivens, Bruno Muel, Valérie Mayoux** (sous réserve), **Armand Mattelard, Ignacio Agüero...**

## ••• Le programme (ordre chronologique)

Le Train de la victoire de Joris Ivens, 1964  
Escuela Santa María de Iquique 1907 de Claudio Sapiaín, 1969  
Testimonio (*Témoignage*) de Pedro Chaskel, 1969  
Mijita de Sergio Castilla, 1970  
Reportaje a Lota (*Reportage à Lota*) de José Román et Diego Bonacina, 1970  
Venceremos (*On vaincra !*) de Pedro Chaskel et Héctor Ríos, 1970  
Ahora te vamos a llamar hermano (*Désormais nous allons t'appeler frère*) de Raúl Ruiz, 1971  
Conversation with Allende (*Conversation avec Allende*) de Saul Landau, 1971  
¿Cómo, por qué y para qué se asesina a un general? (*Comment, pourquoi et dans quel but on assassine un général?*) de Santiago Álvarez, 1971  
Compañero Presidente (*Camarade Président*) de Miguel Littín, 1971  
Entretien a Salvatore Allende (La forza e la ragione) (*La force et la raison - Entretien avec Salvador Allende*) de Roberto Rossellini, 1971-73  
No nos trancarán el paso (*Ils n'arrêteront pas nos pas*) de Guillermo Cahn et Héctor Ríos, 1971  
Amuhuelai-mi (Ya no te irás) de Maria Luisa (Marilù) Mallet, 1972  
La Batalla de Chile: La lucha de un pueblo sin armas I-II-III (*La Bataille du Chili: la lutte d'un peuple sans armes I-II-III*) de Patricio Guzmán, 1972-79  
El diálogo de América (*Dialogues avec l'Amérique*) d'Álvaro J. Covacevich, 1972  
L'Ambassade de Chris Marker, 1973  
Cuando despierta el pueblo (*Quand le Peuple s'éveille*), Collectif (« Front National des Travailleurs Révolutionnaires du Cinéma Latino-Américain »), 1973  
Descomedidos y chascones (*Irrévérents et impertinents*) de Carlos Flores del Pino, 1973  
Septembre chilien de Bruno Muel, 1973  
Chilefilm de Peter Nestler, 1974  
Mitbürger! - Zum Gedenken an Salvatore Allende (*Concitoyens! Les dernières mots de Salvador Allende*) de Walter Heynowski, Gerhard Scheumann, 1974  
La Spirale d'Armand Mattelart, Jacqueline Meppiel, Valérie Mayoux, 1976  
No olvidar (*Ne pas oublier*) d'Ignacio Agüero, 1979-82  
Journal inachevé de Marilú Mallet, 1982  
Rue Santa Fe - De défaite en défaite jusqu'à la victoire finale de Carmen Castillo, 2007

## ••• Rencontre avec les réalisateurs chiliens

**Mercredi 27 mars, 18h, Centre Pompidou (Petite Salle)**

avec Carlos Flores del Pino, Ignacio Agüero, Patricio Guzman et Carmen Castillo.  
Rencontre animée par Rémi Lainé (Scam) et Federico Rossin

## ••• LES FILMS

### Le Train de la victoire Joris Ivens

1964, Chili, 9', Noir et Blanc

Reportage de Joris Ivens sur Salvador Allende candidat pour les socialistes et les communistes aux élections présidentielles de 1964 au Chili.

### Escuela Santa María de Iquique 1907 Claudio Sapiaín

1969, Chili, 24', Noir et Blanc

La grève des mineurs dans le nord du pays au début du XXème siècle, aboutissant au massacre de milliers de travailleurs.

### Testimonio (Témoignage) Pedro Chaskel

1969, Chili, 7', Noir et Blanc

Documentaire humaniste présentant les conditions terrifiantes dans lesquelles vivent les patients de l'hôpital psychiatrique d'Iquique.

### Mijita Sergio Castilla

1970, Chili, 18', Noir et Blanc

Emouvant film polyphonique sur la condition féminine au Chili: les difficultés d'être mère et travailleuse dans une société profondément machiste.

### Reportaje a Lota (Reportage à Lota) José Román et Diego Bonacina

1970, Chili, 20', Noir et Blanc

Vigoureux reportage qui dénonce les conditions de vie dans les mines de charbon de la région de Lota, au sud du Chili. Colombe d'or du DOK Leipzig 1970.

### Venceremos (On vaincra !) Pedro Chaskel et Héctor Ríos

1970, Chili, 15', Noir et Blanc

Puissant collage audiovisuel et portrait vif d'un pays à travers ses grandes tensions sociales: images des riches bourgeois et des pauvres affamés.

### Ahora te vamos a llamar hermano (Désormais nous allons

t'appeler frère) Raúl Ruiz

1971, Chili, 13', Couleur

La première loi proclamée par Allende à son arrivée au pouvoir qui fait des indiens Mapuche des citoyens à part entière.

### Conversation with Allende (Conversation avec Allende)

Saul Landau

1971, États-Unis, 30', Couleur

Allende raconte, avec dignité et candeur, ses choix politiques, son amour pour le Chili, sa foi dans la démocratie et la constitution.

### ¿Cómo, por qué y para qué se asesina a un general? (Comment, pourquoi et dans quel but on assassine un général?)

Santiago Álvarez

1971, Cuba, 35', Noir et Blanc

Film-pamphlet sur l'assassinat du Général René Schneider. Prophétie de la triste fin d'Allende, entouré de généraux traîtres à la solde des Américains.

### Compañero Presidente (Camarade Président) Miguel Littín

1971, Chili, 65', Noir et Blanc

Enregistrement d'une conversation au long cours entre Régis Debray et Salvador Allende. Un manifeste d'espoir pour l'Amérique latine des années 70.

### Entrevista a Salvatore Allende (La forza e la ragione) (La force et la raison - Entretien avec Salvador Allende)

Roberto Rossellini

1971-73, Italie, 37', Couleur

Rossellini s'entretient avec le président chilien Salvador Allende dans sa résidence de Santiago. Dialogue extraordinaire entre deux grands humanistes.

### No nos trancarán el paso (Ils n'arrêteront pas nos pas)

Guillermo Cahn et Héctor Ríos

1971, Chili, 15', Noir et Blanc

Le film enregistre le conflit toujours plus violent qui oppose les travailleurs de l'industrie du bois et leurs patrons.

### Amuhuelai-mi (Ya no te irás) Maria Luisa (Marilù) Mallet

1972, Chili, 11', Noir et Blanc

Les efforts du président Salvador Allende pour l'intégration des indiens Mapuche en leur reconnaissant enfin des droits et des terres.

### La Batalla de Chile: La lucha de un pueblo sin armas I-II-III (La

Bataille du Chili: la lutte d'un peuple sans armes I-II-III)

Patricio Guzmán

1972-79, Chili, 272', Noir et Blanc

Un monument du cinéma militant des années 1970: un passionnante trilogie qui est à la fois un fresque historique et un chef-d'œuvre du cinéma direct.

### El diálogo de América (Dialogues avec l'Amérique)

Álvaro J. Covacevich

1972, Chili, 45', Couleur

Discussion entre Salvador Allende et Fidel Castro lors de la visite triomphale du dirigeant cubain au Chili. Une leçon de mentalité révolutionnaire.

### L'Ambassade Chris Marker

1973, France, 21', Couleur

Un film super 8 trouvé dans une ambassade montre des réfugiés politiques qui organisent leur vie dans ce territoire d'asile après un coup d'État.

### Cuando despierta el pueblo (Quand le Peuple s'éveille)

Collectif (« Front National des Travailleurs Révolutionnaires du Cinéma Latino-Américain »)

1973, Chili, 59', Couleur

Film prémonitoire sur la construction d'un nouveau Chili. Une atmosphère de plomb semble s'abattre sur le pays, menaçant la joie du peuple en lutte.

### Descomidos y chascones (Irrévérents et impertinents)

Carlos Flores del Pino

1973, Chili, 65', Noir et Blanc / Couleur

Film-essai polymorphe et subversif qui dresse un portrait critique, ironique et féroce de la jeunesse chilienne des années 70 sous Allende.

### Septembre chilien Bruno Muel

1973, France, 40', Couleur

Le Chili, quelques jours après le coup d'État. Images clandestines et témoignages de militants et militantes traqués et persécutés par les soldats.

### Chilefilm Peter Nestler

1974, Suède, 23', Noir et Blanc

En utilisant plusieurs documents, dessins, photos, Nestler démontre les relations existant entre économie et politique, lutte des classes et coup d'État au Chili.

### Mitbürger! - Zum Gedenken an Salvatore Allende (Concitoyens! Les dernières mots de Salvador Allende)

Walter Heynowski, Gerhard Scheumann

1974, RDA, 8', Noir et Blanc

Bref mais très intense: l'enregistrement radiophonique du discours d'adieu d'Allende, peu avant son suicide, des images du coup d'État, des écrits.

### La Spirale

Armand Mattelart, Jacqueline Meppiel, Valérie Mayoux

1976, France, 139', Noir et Blanc et Couleur

Film-essai passionnant qui, en utilisant les archives, analyse et démonte les techniques de déstabilisation utilisées contre le gouvernement d'Allende.

### No olvidar (Ne pas oublier) Ignacio Agüero

1979-82, Chili, 30', Couleur

Tourné clandestinement durant la dictature, ce film raconte un horrible épisode de l'histoire policière du pays. Filmer devient un acte de résistance.

### Journal inachevé Marilú Mallet

1982, Canada, 48', Couleur

Docu-fiction autobiographique, d'une grande valeur formelle et innovant dans sa narration. Mallet raconte la douleur de l'exil et du dépaysement.

### Rue Santa Fe - De défaite en défaite jusqu'à la victoire finale

Carmen Castillo

2007, Belgique, France, Chili, 163', Noir et Blanc et Couleur

L'histoire d'une génération de révolutionnaires, d'un amour et d'un pays divisé et amnésique : tous ces actes de résistance valaient-ils la peine?